

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/En-Europa-el-poder-es-de-Goldman-Sachs>

En Europa el poder es de Goldman Sachs

- Empire et Résistance - Union Européenne -

Date de mise en ligne : mercredi 23 novembre 2011

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Los técnicos la firma encabezan dos gobiernos y el Banco central europeo. Estos pertenecen a la red que Sachs tejió en el Viejo Continente y, en grados diversos, participaron en las más truculentas operaciones ilícitas orquestadas por la institución estadounidense. Además, no son los únicos.

La historia podría colmar todas las expectativas de los adeptos a las teorías del complot. ¿Dónde está el poder mundial ? La respuesta cabe en un nombre y un lugar : en la sede del banco de negocios *Goldman Sachs*. El banco estadounidense logró una hazaña poco frecuente en la historia política mundial : colocar a sus hombres a la cabeza de dos gobiernos europeos y del banco que rige los destinos de las políticas económicas de la *Unión Europea*.

Mario Draghi, el actual presidente del *Banco Central Europeo* ; **Mario Monti**, el presidente del Consejo Italiano que reemplazó a Silvio Berlusconi ; **Lucas Papademos**, el nuevo primer ministro griego, pertenecen todos a la galaxia de *Goldman Sachs*.

Estos tres responsables, dos de los cuales, Monti y Papademos, forman la avanzada de la anexión de la política por la tecnocracia económica, pertenecen a la red que *Sachs* tejió en el Viejo Continente y, en grados diversos, participaron en las más truculentas operaciones ilícitas orquestadas por la institución estadounidense. Además, no son los únicos. Se puede también mencionar a **Petros Christodoulos**, hoy al frente del organismo que administra la deuda pública griega y en el pasado presidente del *National Bank of Greece*, al que *Sachs* le vendió el producto financiero conocido con el nombre de « Swap » [1] y con el cual las autoridades griegas y *Goldman Sachs* orquestaron el maquillaje de las cuentas griegas.

El dragón que protege los intereses de *Wall Street* cuenta con hombres clave en los puestos más decisivos y no sólo en Europa. **Henry Paulson**, ex presidente de *Goldman Sachs*, fue nombrado luego secretario del Tesoro de los Estados Unidos, mientras que **William C. Dudley**, otro alto cargo de *Goldman Sachs*, es el actual presidente de la *Reserva Federal de Nueva York*. Pero el caso de los responsables europeos es más paradigmático. La palma de honor se la lleva Mario Draghi. El hoy presidente del *Banco Central Europeo*, BCE, fue vicepresidente de *Goldman Sachs* para Europa entre los años 2002 y 2005. En ese puesto, Draghi tuvo un desempeño más que ambiguo. El título de su cargo era « *empresas y deudas soberanas* ». Precisamente, en ese cargo Draghi tuvo como misión vender el incendiario producto « Swap ». Ese instrumento financiero es un elemento determinante en el ocultamiento de las deudas soberanas, es decir, en el maquillaje de las cuentas griegas. Esa trampa fue la astucia que permitió a Grecia calificarse para formar parte de los países que iban a utilizar el euro, la moneda única europea. Técnicamente, y con *Goldman Sachs* como operador, se trató en ese entonces de transformar la deuda exterior de Grecia de dólares a euros. Con ello, la deuda griega desapareció de los balances negativos y *Goldman Sachs* se llevó una jugosa comisión.

Luego, en 2006, *Goldman Sachs* vendió parte de ese paquete de « Swaps » al principal banco comercial del país, *National Bank of Greece*, dirigido por otro hombre de *Goldman Sachs*, Petros Christodoulos, ex *trader* de *Goldman Sachs* y en la actualidad director del organismo de gestión de la deuda de Grecia que él mismo y los ya mencionados contribuyeron a disimular primero y a incrementar después. Mario Draghi tiene un historial pesado. El ex presidente de la República Italiana Francesco Cossiga acusó a Draghi de haber favorecido a *Goldman Sachs* en la atribución de contratos importantes cuando Draghi era director del *Tesoro e Italia* estaba en pleno proceso privatizador. Lo cierto es que el ahora director del *Banco Central Europeo* aparece masivamente sindicado como el gran vendedor de « Swaps » en toda Europa.

En ese entrevero de falsificaciones surge el jefe del Ejecutivo griego, Lucas Papademos. El primer ministro fue gobernador del *Banco Central griego* entre 1994 y 2002. Ese es precisamente el período en el que *Goldman Sachs*

fue cómplice del ocultamiento de la realidad económica griega y en tanto que responsable de la entidad bancaria nacional, Papademos no podía ignorar la trampa que se estaba montando. Las fechas en las que ocupó el cargo hacen de él un operador del montaje. En la lista de notables le sigue Mario Monti. El actual presidente del *Consejo Italiano* fue consejero internacional de *Goldman Sachs* desde 2005.

En resumen, muchos de los hombres que fabricaron el desastre fueron llamados ahora a tomar las riendas de puestos clave y con la misión de reparar, a costa de los beneficios sociales de los pueblos, las consecuencias de las estafas que ellos mismos llevaron a cabo. No caben dudas de que existe lo que los analistas llaman « un gobierno Sachs europeo ».

El portugués **Antonio Borges** dirigió hasta hace poco -acaba de renunciar- el *Departamento Europa del Fondo Monetario Internacional*. Hasta 2008, Antonio Borges fue vicepresidente de *Goldman Sachs*. El desaparecido Karel Van Miert -Bélgica- fue comisario europeo de la *Competencia* y también un cuadro de *Goldman Sachs*.

El alemán **Ottmar Issing** fue sucesivamente presidente de la *Bundesbank*, consejero internacional del banco de negocios estadounidense y miembro del *Consejo de Administración del Banco Central Europeo*.

Jim O'Neill es otro hombre de la enredadera : presidente de *Goldman Sachs Asset Management*, O'Neill, apodado « El Gurú » de *Goldman Sachs*, es el inventor del concepto de *Brics*, el grupo de países emergentes compuesto por Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica. A O'Neill lo acompaña otro peso pesado, **Peter Sutherland**, ex presidente de *Goldman Sachs Internacional*, miembro de la sección Europa de la *Comisión Trilateral* -lo mismo que Lucas Papademos-, ex integrante de la *Comisión de la Competencia* en la Unión Europea, fiscal general de Irlanda e influyente mediador en el plan que desembocó en el rescate de Irlanda.

Alessio Rastani tiene toda la razón. Este personaje que se presentó ante la BBC como un *trader* dijo hace unas semanas : « *Los políticos no gobiernan el mundo. Goldman Sachs gobierna el mundo* ». Su historia es ejemplar, de doble juego, como las personalidades y las carreras de los brazos mundiales de *Goldman Sachs*. Alessio Rastani dijo que era un *trader* londinense, pero luego se descubrió que *trader* no era y que podría formar parte de *Yes Men*, un grupo de activistas que, a través de la caricatura y la infiltración de los medios, denuncian el liberalismo.

Quedará para las páginas de la historia mundial de la impunidad la figura de estos personajes. Empleados por una firma de los Estados Unidos, orquestaron una de las mayores estafas que se hayan conocido, cuyas consecuencias se pagan hoy. Fueron premiados con el timón de la crisis con las que ellos complotaron.

Título original : « En Europa el poder es de Goldman Sachs »

[Página 12](#). Desde París, 23 de noviembre de 2011.

[1] Un [swap](#), o permuta financiera, es un contrato por el cual dos partes se comprometen a intercambiar una serie de cantidades de dinero en fechas futuras. Normalmente los intercambios de dinero futuros están referenciados a tipos de interés, llamándose IRS (Interest Rate Swap) aunque de forma más genérica se puede considerar un swap cualquier intercambio futuro de bienes o servicios (entre ellos el dinero) referenciado a cualquier variable observable. Los *swaps* se introdujeron por primera vez al público en 1981, cuando *IBM* y el *Banco Mundial* entraron en un acuerdo de intercambio. Un « swap » se considera un instrumento « derivado ».